



**BOSCH**

Sáng tạo vì cuộc sống

Truyền thông tin. Tạo ấn tượng. Truyền cảm hứng.  
Hệ Thống Hội Thảo DICENTIS



## Hệ Thống Hội Thảo của Bosch

Trong hơn 130 năm, cái tên Bosch luôn đồng nghĩa với sự đổi mới, chất lượng và sự tin cậy. Được xây dựng dựa trên chuyên môn đẳng cấp thế giới thực thụ, Bosch Security Systems đã dẫn đầu thị trường hội thảo hơn 65 năm qua. Bằng cách nào? Nhờ luôn đáp ứng nhu cầu của khách hàng bằng các sản phẩm vượt trội và cam kết tiếp tục dẫn đầu trong tương lai.

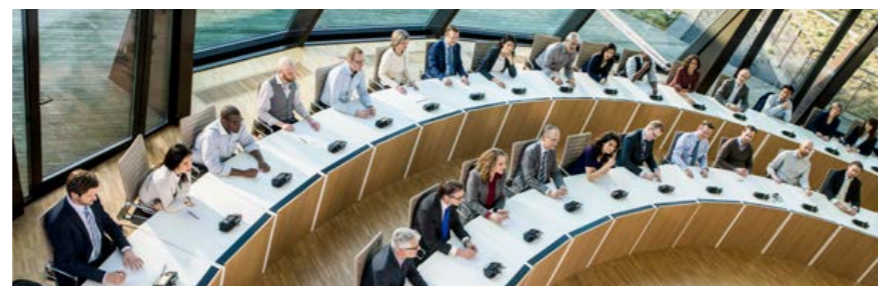


Thị trường giải pháp cho thiết bị hội thảo đã thay đổi nhanh chóng trong những năm gần đây, với xu thế chuyển đổi từ các hệ thống độc lập sang các giải pháp tích hợp toàn diện. Trong các giải pháp tích hợp này, thông tin như âm thanh, video, truyền thông xã hội và dữ liệu cuộc họp chia sẻ qua các giao diện và

cấu trúc đã được tiêu chuẩn hóa. Kết quả là sự đòi hỏi cao hơn về tính linh hoạt trong thiết kế hệ thống và khả năng tương tác từ xa. Các xu thế này đề cao sự cần thiết của việc nâng hiệu quả cuộc họp lên mức tối đa và tăng khả năng tích hợp dễ dàng với các bên thứ ba.

Bosch cam kết mang đến nền tảng hội thảo tiên tiến nhất để đáp ứng các nhu cầu của thị trường hiện tại cũng như tương lai. Đây là lý do Bosch giới thiệu dòng sản phẩm hoạt động trên nền tảng IP của mình: DICENTIS. DICENTIS là một nền tảng mang tính cách mạng cho thế giới hội thảo tích hợp trong tương lai.

Giải pháp hội thảo DICENTIS lý tưởng cho mục đích sử dụng đa dạng, từ những công ty quy mô nhỏ đến các tập đoàn đa quốc gia, cũng như các chính quyền địa phương, quốc gia và hội nghị thượng đỉnh quốc tế.



Ngày nay, hệ thống hội thảo cần đáp ứng nhiều yêu cầu hơn. Đó là hỗ trợ video, truyền thông xã hội, tương tác từ xa và khả năng mở rộng.





**OMNEO** **Dante™** **OCA™**  
OPEN CONTROL ARCHITECTURE



Hệ thống DICENTIS được xây dựng trên các tiêu chuẩn mở, cho phép tích hợp nhiều công nghệ và thậm chí các giải pháp của bên thứ ba.

## Hệ thống mở rộng theo nhu cầu của bạn Truyền thông tin. Tạo ấn tượng. Truyền cảm hứng.

- ▶ Nền tảng mở dựa trên kiến trúc mạng truyền thông OMNEO giúp hệ thống linh hoạt và hiệu quả chi phí trong lắp đặt và bảo trì
- ▶ Dễ dàng tích hợp với các hệ thống hỗ trợ để cung cấp những tính năng như điều khiển camera tự động
- ▶ Khả năng mở rộng bằng cách cấp phép để có được hệ thống sẵn sàng cho tương lai, có thể dễ dàng bổ sung chức năng mới
- ▶ Tối ưu trải nghiệm người dùng để nâng hiệu quả cuộc họp lên mức tối đa
- ▶ Thông dịch đồng thời lên đến 100 ngôn ngữ
- ▶ Dây cáp và bộ cấp nguồn dự phòng giúp đảm bảo cuộc họp diễn ra không bị gián đoạn do hệ thống

### Sẵn sàng cho tương lai nhờ tính linh hoạt của hệ thống

Bất kể sự thay đổi trong tổ chức, Hệ Thống Hội Thảo DICENTIS sẽ điều chỉnh để đáp ứng nhu cầu phát triển của bạn. Đó là vì hệ thống DICENTIS được xây dựng trên các tiêu chuẩn mở, cho phép tích hợp nhiều công nghệ và thậm chí các giải pháp của bên thứ ba. Ví dụ:

- ▶ Sử dụng Ethernet và IP để có thể dùng tiếp các cơ sở hạ tầng hiện tại
- ▶ Sử dụng giải pháp OMNEO để hệ thống DICENTIS có thể kết nối với thiết bị điều khiển và âm thanh khác
- ▶ Hệ điều hành Android™ trong thiết bị DICENTIS Multimedia cho phép sử dụng các ứng dụng Android™ tùy chỉnh

### Hiệu quả chi phí

Bản chất của Hệ Thống Hội Thảo DICENTIS là sử dụng kiến trúc mạng truyền thông OMNEO dựa trên nền tảng IP độc đáo do Bosch phát triển và hoạt động trên các mạng Ethernet đã được chuẩn hóa hoàn toàn. Điều này giúp đảm bảo tính linh hoạt và hiệu quả chi phí trong lắp đặt và bảo trì.

Đồng thời hoàn toàn lý tưởng để hệ thống DICENTIS dùng tiếp cơ sở hạ tầng hiện có. Các thiết bị hội thảo có thể kết nối theo cấu hình chuỗi xích mạch vòng sử dụng bộ chuyển mạch cấp nguồn và cáp mạng hệ thống của Bosch. Điều này mang lại một giải pháp linh hoạt và tiết kiệm thời gian. Ngoài ra, cáp CAT5e (hoặc tốt hơn) và bộ chuyển mạch Cấp Nguồn Qua Ethernet (PoE) tiêu chuẩn hỗ trợ cấu hình dạng hình sao.

### OMNEO là gì?

OMNEO là một giải pháp kiến trúc để kết nối các thiết bị cần trao đổi thông tin như nội dung âm thanh hoặc điều khiển thiết bị. Được xây dựng trên nhiều công nghệ, bao gồm IP và các tiêu chuẩn công bố mở, OMNEO hỗ trợ các công nghệ hiện nay như Audinate's Dante™, đồng thời tiếp nhận những tiêu chuẩn trong tương lai. OMNEO cung cấp một giải pháp mạng truyền thông chuyên nghiệp để có được khả năng tương tác và các tính năng độc đáo. Quá đó, việc lắp đặt trở nên dễ dàng hơn, hệ thống có hiệu suất cao hơn cùng khả năng mở rộng tốt hơn bất kỳ hệ thống IP nào khác trên thị trường.

### Cấu hình theo nhu cầu của bạn

Mỗi tổ chức đều sử dụng một hệ thống hội thảo đáp ứng cho yêu cầu riêng của mình, do đó, Hệ Thống Hội Thảo DICENTIS cung cấp nhiều lựa chọn theo chức năng. Hãy xem bảng dưới đây để biết loại giải pháp hệ thống phù hợp với bạn.

Chức năng	Thiết bị DICENTIS Multimedia	Thiết bị Hội Thảo DICENTIS với màn hình cảm ứng	Thiết bị Hội Thảo DICENTIS với bộ chọn ngôn ngữ	Thiết bị Hội Thảo DICENTIS với chức năng biểu quyết	Thiết bị Hội Thảo DICENTIS
Cấu hình đại biểu	X	X	X	X	X
Cấu hình chủ tọa	X	X	X	X	X
Thảo luận					
Lựa chọn ngôn ngữ					
Biểu quyết					
Nhận dạng NFC					
Sử dụng kép					
Điều khiển camera tự động					
Multimedia					

- Tất cả ký hiệu được giải thích tại trang 22.
- Điều khiển camera tự động là một tính năng hệ thống. Hệ thống DICENTIS hỗ trợ camera IP có chuẩn ONVIF, giúp đơn giản hóa việc tích hợp chức năng điều khiển camera tự động.
- Các chức năng đa phương tiện của thiết bị DICENTIS Multimedia là khả năng xem tài liệu, truy cập internet, xem tài liệu thuyết trình, video trực tiếp và sử dụng các ứng dụng Android™ của bên thứ ba.

## Hệ thống luôn đảm bảo

### Bảo mật và độ tin cậy cao

Cáp và bộ cấp nguồn dự phòng tích hợp sẵn trong Hệ Thống Hội Thảo DICENTIS, giúp đảm bảo dữ liệu không bị mất trong trường hợp xảy ra lỗi hệ thống rất hiếm gặp. Ngoài ra, tất cả dữ liệu điều khiển và âm thanh chạy qua hệ thống được mã hóa bảo mật theo các tiêu chuẩn đã được chứng nhận trong ngành và đáp ứng các tiêu chuẩn quốc tế nghiêm ngặt nhất đã được công nhận. Điều này giúp bảo vệ dữ liệu khỏi sự can thiệp và truy cập trái phép - một vấn đề đặc biệt quan trọng trong các tình huống có tính chất nhạy cảm hoặc mang tính bảo mật cao.

### Luôn cập nhật chức năng mới nhất

Với các bản cập nhật thường xuyên, Hệ Thống Hội Thảo DICENTIS dễ dàng mở rộng để kết hợp với chức năng mới phát triển mà không cần thay thế bằng các thiết bị đắt tiền. Bao gồm cả phần mềm hệ thống và đặt chỗ được cấp phép, đồng thời bao gồm các tính năng hệ thống bổ sung thông qua ứng dụng Android™ của bên thứ ba. Bosch cung cấp Thỏa thuận bảo trì phần mềm (SMA) để hỗ trợ khách hàng duy trì hệ thống của họ. Dịch vụ này đảm bảo cho toàn bộ Hệ Thống Hội Thảo DICENTIS hoạt động liên mạch trên khắp nền tảng và máy chủ. Dịch vụ bao gồm phần mềm và các hỗ trợ tương thích cho hệ thống cũng như nhiều ứng dụng trên nền Internet khác nhau.

### Điều khiển camera tự động

Hệ thống DICENTIS hỗ trợ camera IP có chuẩn ONVIF, giúp đơn giản hóa việc tích hợp chức năng điều khiển camera tự động. ONVIF là tiêu chuẩn toàn cầu, dẫn đầu thị trường video kết nối mạng và giúp đảm bảo người tham gia hội thảo luôn thấy được người đang phát biểu trên màn hình phòng họp. Ngoài ra, DICENTIS cũng hỗ trợ camera Sony và Panasonic với giao thức CGI.

### Thân thiện với môi trường

Tiêu chuẩn trong thiết kế của hệ thống DICENTIS là giảm thiểu được sự tác động đến môi trường. Vì vậy, hệ thống có thể chuyển sang chế độ chờ. Tính năng đang chờ cấp bằng sáng chế này cho phép chủ tọa tắt đồng thời tất cả thiết bị của người tham gia, giúp giảm đáng kể điện năng tiêu thụ và tiết kiệm năng lượng giữa các cuộc họp và trong thời gian giải lao.

**Tiêu chuẩn mới trong hội thảo** cung cấp đầy đủ chức năng: quản lý thảo luận, lựa chọn ngôn ngữ, biểu quyết, các chức năng đa phương tiện, truyền video trực tiếp, sử dụng kép, truy cập internet, xem tài liệu, các ứng dụng của bên thứ ba và nhiều chức năng khác.



## Các thiết bị hội thảo độc đáo với những tính năng đầu ngành

### Để dàng tập trung vào thảo luận

- ▶ Micrô có khả năng định hướng cao và công nghệ Triệt Phản Hồi Âm Thanh thông minh đảm bảo tái tạo giọng nói rõ ràng
- ▶ Loa và micrô có thể được kích hoạt đồng thời để đem lại độ rõ tuyệt vời cho giọng nói
- ▶ Thiết kế tiện dụng tối ưu
- ▶ Các chức năng thảo luận nâng cao, như đèn chỉ báo “Có thể phát biểu”, cho phép tham gia thảo luận ngay lập tức nếu chức năng này được bật

#### Âm thanh tự nhiên, rõ ràng

Tất cả thiết bị hội thảo DICENTIS đều dùng chức năng Triệt Phản Hồi Âm Thanh thông minh chỉ có ở Bosch, cho độ rõ tốt nhất khi cần mức âm lượng cao hơn. Công nghệ này giúp tránh tiếng vọng và tiếng hú, mang lại độ rõ cho giọng nói.

Ngoài ra, loa và micrô được kích hoạt đồng thời cho âm thanh tự nhiên. Tại mọi thời điểm, người tham gia và chủ tọa có thể theo dõi cuộc họp một cách thoải mái và dễ dàng tập trung vào thảo luận.



#### Micrô cảm rời

Mọi thiết bị hội thảo DICENTIS đều có thể dùng với ba loại micrô cảm rời: Micrô Thân Dài, Thân Ngắn và Có khả năng định hướng cao. Micrô có khả năng định hướng cao sử dụng công nghệ định hướng cao của Bosch, cho phép tái tạo âm thanh rõ ràng cho lời nói, trong khi kiểu dáng kín đáo giúp người phát biểu truyền thông điệp của mình theo cách tự nhiên.

Đối với những nơi khó cách âm hoặc khi người phát biểu muốn đứng trên bục, Micrô thân ngắn hoặc dài đơn hướng là giải pháp tốt nhất.

#### Đề cao sự rõ ràng

Thiết kế đóng vai trò quan trọng trong cách mọi người tương tác và là điều thiết yếu để tạo ra một môi trường khuyến khích đối thoại mang tính xây dựng. Đó là lý do Bosch đã đóng góp nguồn lực lớn lao vào việc nghiên cứu và phát triển thiết kế kiểu dáng các thiết bị hội thảo DICENTIS. Kết quả là? Tính tiện dụng ưu việt, sử dụng rất dễ dàng, cùng kiểu dáng phong cách mà vẫn kín đáo.

#### Đảm bảo cuộc họp diễn ra theo kế hoạch

Hệ thống DICENTIS được thiết kế để tối ưu hóa cấu trúc và hiệu quả cuộc họp. Các thiết lập thảo luận cơ bản có thể áp dụng cho mọi thiết bị hội thảo DICENTIS đang sử dụng. Người điều hành hoặc chủ tọa có thể quản lý cuộc họp bằng cách đóng hoặc mở cuộc họp, mở các vòng biểu quyết, quyết định ai là người phát biểu và số người có thể phát biểu đồng thời. Chủ tọa cũng có thể sử dụng nút ưu tiên để vô hiệu toàn bộ micrô của người tham gia khi cần.

Bất kỳ thiết bị hội thảo nào cũng có thể đặt cấu hình như thiết bị của người tham gia hoặc chủ tọa thông qua phần mềm, giúp giảm số lượng thiết bị cần thiết xuống mức tối thiểu và tối ưu hiệu quả chi phí.



# Thiết bị DICENTIS Multimedia

## Truyền thông tin. Tạo ấn tượng.

## Truyền cảm hứng.

- ▶ Màn hình cảm ứng điện dung 7 inch với độ phân giải cao, dễ sử dụng giúp nâng cao trải nghiệm hội thảo
- ▶ Đạt giải thưởng thiết kế tiên tiến nhất
- ▶ Đầu Đọc Thẻ Giao Tiếp Tầm Gần (NFC) tích hợp giúp nhanh chóng nhận dạng người tham gia và biểu quyết - người tham gia thậm chí có thể sử dụng thẻ đăng ký có sẵn
- ▶ Hệ thống loa hai chiều mang đến độ rõ và chất lượng âm thanh vượt trội
- ▶ Theo dõi video người phát biểu trên màn hình thiết bị
- ▶ Truy cập internet và duyệt tài liệu để đảm bảo rằng thông tin được chia sẻ luôn cập nhật và việc chỉnh sửa cuối cùng có thể thực hiện ngay tại chỗ

### Truyền cảm hứng để tương tác

Giao diện người dùng với đồ họa trực quan của thiết bị DICENTIS Multimedia cùng màn hình cảm ứng dễ sử dụng giúp nâng cao tính tương tác và sự thoải mái cho người tham gia. Người tham gia có thể theo dõi thảo luận bằng ngôn ngữ của họ nếu có thông dịch đồng thời. Thiết bị hội thảo multimedia với màn hình cảm ứng được tích hợp âm

thanh, video, dữ liệu cuộc họp, khả năng truy cập internet và chức năng biểu quyết điện tử tiện lợi. Tất cả các tính năng này cho phép người tham gia có thể đóng góp hiệu quả hơn vào cuộc họp nhờ khả năng truy cập thông tin liên quan hoặc truy cập internet trên màn hình cảm ứng của riêng họ, trong khi chủ tọa vẫn có toàn quyền kiểm soát.

Bạn có thể dễ dàng theo dõi buổi hội thảo và phát biểu theo cách tự nhiên. Mọi thông tin cần thiết đều nằm trong tay bạn.



### Giao diện đẹp

Thiết bị DICENTIS Multimedia sử dụng hệ điều hành Android™ quen thuộc để mang đến một giao diện đẹp và thu hút. Thiết bị cũng cho phép sử dụng các ứng dụng tùy chỉnh của bên thứ ba giúp tăng thêm hiệu quả cuộc họp như tích hợp điều khiển cuộc họp.

### Thiết kế đã đạt giải

Thiết bị DICENTIS Multimedia phong cách với khả năng truy cập internet có thiết kế trang nhã, tiện dụng và phù hợp với mọi kiểu nội thất. Thiết bị multimedia đã đạt nhiều giải thưởng danh tiếng, bao gồm giải thiết kế Red Dot năm 2014 và giải thưởng thiết kế Đức năm 2015.

### Nghe rõ từng từ, từng âm tiết

Chất lượng âm thanh vượt trội và truyền phát rõ ràng từ thiết bị DICENTIS Multimedia. Bất kể nguồn phát là nhạc hay lời phát biểu. Thiết kế âm thanh đặc biệt với hệ thống loa hai chiều tích hợp giúp tái tạo phổ âm một cách chính xác. Các công nghệ do Bosch thiết kế góp thêm phần tạo âm thanh tự nhiên hơn. Tính năng chỉnh âm nâng cao giúp tối ưu hóa âm thanh trong phòng, trong khi công nghệ Triệt Phản Hồi Âm Thanh thông minh của Bosch cho độ rõ tốt nhất khi cần đến mức âm lượng cao hơn.

### Thấy rõ từng biểu hiện

Hệ thống DICENTIS hỗ trợ điều khiển camera tự động và sử dụng camera HD Conference của Bosch để có được hình ảnh với độ phân giải cao, cho phép người tham gia nhìn được khuôn mặt người phát biểu trên màn hình riêng của họ.

### Nhận dạng từng người

Kệ đỡ thẻ tên gắn từ tinh ở mặt sau của thiết bị cho phép các đại biểu dễ dàng nhận dạng người đang phát biểu. Một lựa chọn rất hữu ích trong trường hợp các đại biểu chưa quen biết trước cuộc họp.



# Thiết bị Hội Thảo DICENTIS với màn hình cảm ứng

- ▶ Màn hình cảm ứng 4,3 inch hiển thị danh sách người tham gia, nút biểu quyết và lựa chọn ngôn ngữ để tăng hiệu quả cuộc họp
- ▶ Đầu Đọc Thẻ Giao Tiếp Tầm Gần (NFC) tích hợp giúp nhanh chóng nhận dạng người tham gia và biểu quyết - người tham gia thậm chí có thể sử dụng thẻ đăng ký có sẵn
- ▶ Chức năng sử dụng kép giúp giảm số lượng thiết bị cần thiết xuống mức tối thiểu - qua đó tiết kiệm chi phí và cho không gian trên bàn hội thảo rộng tối đa

Thiết bị Hội Thảo DICENTIS với màn hình cảm ứng cũng tích hợp Đầu Đọc Thẻ NFC, giúp nhanh chóng nhận dạng người tham gia. Đại biểu đặt thẻ đăng ký có sẵn gần thiết bị để nhận dạng trên hệ thống

Micrô có khả năng định hướng cao, cảm rời của Bosch cho giọng nói có độ rõ tuyệt vời

Điều khiển âm lượng tai nghe riêng ở bên trái và bên phải của thiết bị



Màn hình cảm ứng với tên đại biểu bằng các ký tự riêng cho thấy rõ người đang phát biểu và người trong danh sách yêu cầu phát biểu. Màn hình cũng được dùng để lựa chọn ngôn ngữ và biểu quyết



Đèn chỉ báo "Có thể phát biểu" báo hiệu cho đại biểu biết họ có thể phát biểu ngay bằng cách nhấn nút micrô



Thiết bị Hội Thảo DICENTIS với màn hình cảm ứng mang đến trải nghiệm hội thảo trực quan và trọn vẹn, cho dù thiết bị được dùng bởi một hay hai người dùng.



## Không chỉ là phát biểu

Với màn hình cảm ứng điện dung 4,3 inch, thiết bị Hội Thảo DICENTIS với màn hình cảm ứng hướng dẫn người tham gia và tăng hiệu quả cuộc họp. Để có được điều này, thiết bị cho phép người tham gia thấy được người đang phát biểu và những người trong danh sách chờ. Đồng thời có thể hiển thị logo khách hàng và cho phép người tham gia theo dõi diễn biến cuộc họp bằng ngôn ngữ của họ. Thiết bị cũng cho phép truy cập vào thông tin biểu quyết.

## Hai ngôn ngữ đồng thời

Hai người tham gia có thể dùng chung một thiết bị Hội Thảo DICENTIS với màn hình cảm ứng nhờ vào tính năng quản lý thảo luận, nhận dạng, biểu quyết và lựa chọn ngôn ngữ dành cho cả hai. Quan trọng hơn, mỗi người trong đó có thể theo dõi diễn biến cuộc họp bằng chính ngôn ngữ của mình thông qua tai nghe. Họ dùng thẻ NFC để đăng nhập rồi lựa chọn kênh ngôn ngữ của mình bằng ký tự riêng.



reddot award 2015  
winner



## Thiết bị Hội Thảo DICENTIS với bộ chọn ngôn ngữ

- ▶ Các ngôn ngữ khác nhau được hiển thị trên màn hình bằng ký tự riêng nên đại biểu có thể dễ dàng tìm và chọn ngôn ngữ của họ, cũng như tập trung vào cuộc họp
- ▶ Đầu Đọc Thẻ Giao Tiếp Tầm Gần (NFC) tích hợp giúp nhanh chóng nhận dạng người tham gia - người tham gia thậm chí có thể sử dụng thẻ đăng ký có sẵn
- ▶ Chức năng sử dụng kép giúp giảm số lượng thiết bị cần thiết xuống mức tối thiểu - qua đó tiết kiệm chi phí và cho không gian trên bàn hội thảo rộng tối đa

### Lựa chọn ngôn ngữ dễ dàng và nhanh chóng

Nếu cuộc họp sử dụng thông dịch, đại biểu chỉ cần cắm bộ tai nghe và lựa chọn ngôn ngữ muốn dùng trước khi bắt đầu hội thảo. Việc lựa chọn ngôn ngữ rất đơn giản vì tính năng này chỉ hiển thị khi cần. Ngôn ngữ cũng được hiển thị với ký tự riêng nên đại biểu có thể nhanh chóng tìm thấy ngôn ngữ của mình và không bỏ lỡ phần đầu của hội thảo. Họ có thể dễ dàng tập trung vào thảo luận ngay từ đầu.

### Hai trong một

Thiết bị Hội Thảo DICENTIS với bộ chọn ngôn ngữ cho phép nhận dạng kép và thảo luận kép, với một lựa chọn ngôn ngữ chia sẻ.



Dấu và ký tự riêng rõ ràng trên màn hình chọn giúp đại biểu dễ dàng lựa chọn ngôn ngữ của họ

Thiết bị Hội Thảo DICENTIS với bộ chọn ngôn ngữ cũng tích hợp Đầu Đọc Thẻ NFC, giúp nhanh chóng nhận dạng người tham gia. Đại biểu đặt thẻ đăng ký có sẵn gần thiết bị để nhận dạng trên hệ thống

Micrô có khả năng định hướng cao của Bosch giúp tăng độ rõ và cho phép đại biểu tham gia theo cách tự nhiên



Nút micrô cho phép tham gia (kép/chủ tọa) theo cách trực quan

Núm điều khiển âm lượng giúp bạn nghe từng âm tiết khi sử dụng tai nghe của mình



## Thiết bị Hội Thảo DICENTIS với chức năng biểu quyết

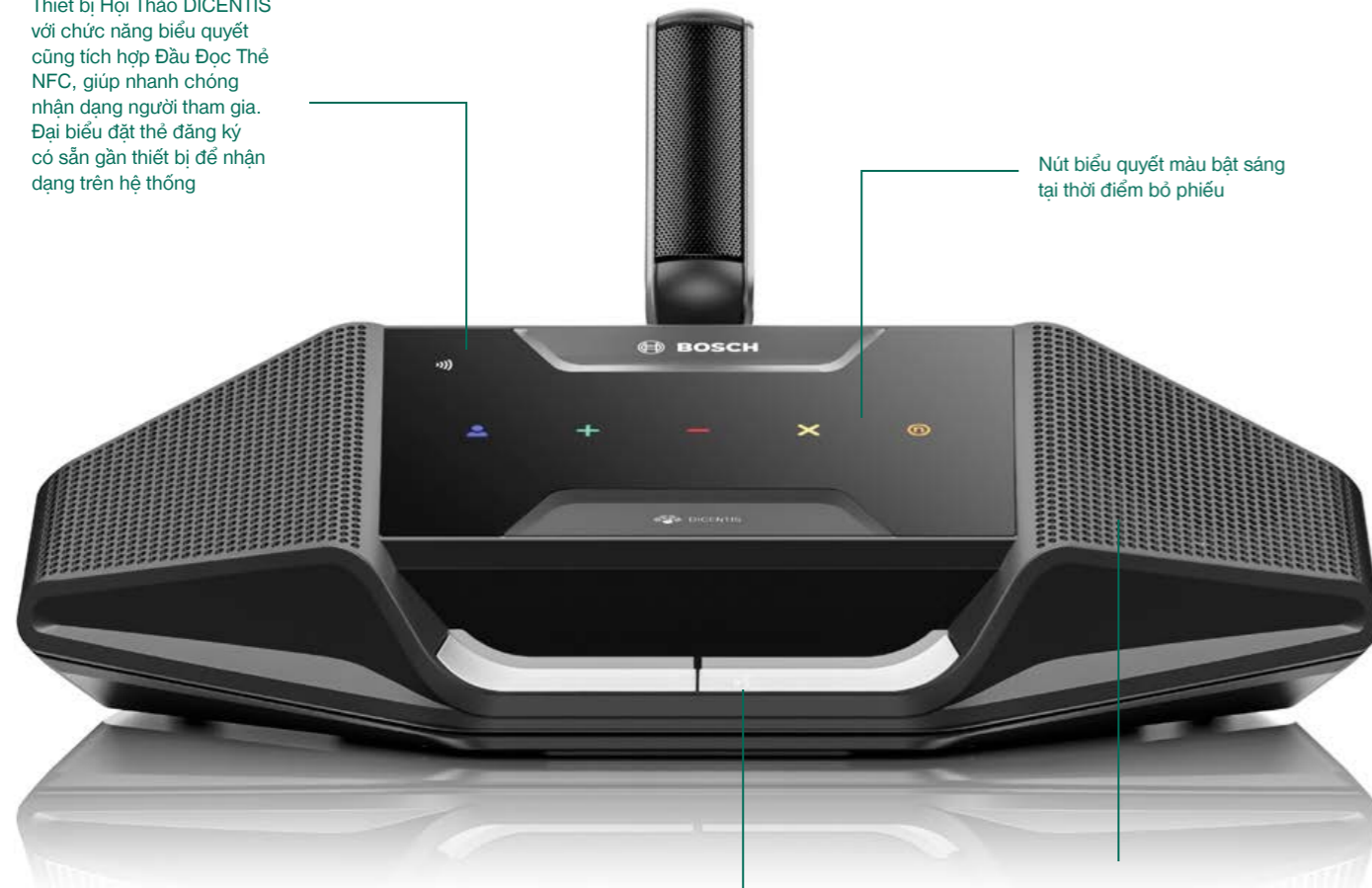
- ▶ Nút biểu quyết cảm ứng màu chỉ bật sáng trên mỗi thiết bị khi cần đến chức năng này, cho phép người tham gia bỏ phiếu nhanh chóng và dễ dàng
- ▶ Đầu Đọc Thẻ Giao Tiếp Tầm Gần (NFC) tích hợp giúp nhanh chóng nhận dạng người tham gia và biểu quyết - người tham gia thậm chí có thể sử dụng thẻ đăng ký có sẵn
- ▶ Hỗ trợ bỏ phiếu kín, đảm bảo kết quả biểu quyết không bị tác động

Thiết bị Hội Thảo DICENTIS với chức năng biểu quyết cũng tích hợp Đầu Đọc Thẻ NFC, giúp nhanh chóng nhận dạng người tham gia. Đại biểu đặt thẻ đăng ký có sẵn gần thiết bị để nhận dạng trên hệ thống

Nút biểu quyết màu bật sáng tại thời điểm bỏ phiếu

Trải nghiệm thiết kế âm thanh và xử lý âm tối ưu với loa chất lượng cao của Bosch

Đèn chỉ báo "Có thể phát biểu" báo hiệu cho đại biểu biết họ có thể phát biểu ngay bằng cách nhấn nút micrô



### Chỉ cần bấm nút

Đại biểu thực hiện biểu quyết bằng cách nhấn một trong những nút sáng màu trên thiết bị của họ. Quan trọng hơn, những nút này chỉ sáng khi chủ tọa mở vòng biểu quyết, nhằm đảm bảo người tham gia không bị phân tâm trong buổi hội thảo.

### Bỏ phiếu kín

Thiết bị Hội Thảo DICENTIS với chức năng biểu quyết cho phép "Bỏ Phiếu Kín". Trong thiết lập này, đèn LED biểu quyết sẽ trở về trạng thái tắt ngay khi đại biểu bỏ phiếu của họ. Điều này nhằm đảm bảo người tham gia không bị tác động bởi lựa chọn biểu quyết của người bên cạnh.



Nút biểu quyết chỉ hiển thị trên màn hình khi chủ tọa mở vòng biểu quyết, giúp người tham gia có thể tập trung.



## Thiết bị Hội Thảo DICENTIS

- ▶ Đơn giản hóa các chức năng hội thảo cơ bản với đèn chỉ báo "Có thể phát biểu" để tất cả người tham gia đều có thể sử dụng một cách dễ dàng

Thiết bị Hội Thảo DICENTIS cho phép người tham gia thảo luận, đăng ký yêu cầu phát biểu và nghe phát biểu trong suốt cuộc họp. Cũng như tất cả thiết bị Hội Thảo DICENTIS, thiết bị này cũng cung cấp chức năng "Có thể phát biểu". Khi được báo, người tham gia có thể bắt đầu phát biểu ngay

khí nhấn nút. Thiết bị này cũng hỗ trợ tính năng sử dụng kẹp thông qua giấy phép phần mềm, đem lại hiệu quả chi phí và giải pháp hội thảo linh hoạt. Bằng cách này, bạn có được thiết lập hoàn hảo chỉ với một nửa số thiết bị.



reddot award 2015  
winner



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
SPECIAL  
2016

Với khả năng dễ sử dụng, trực quan, micrô kín đáo và giọng nói rõ ràng, thiết bị Hội Thảo DICENTIS đảm bảo tất cả người tham gia có thể dễ dàng tập trung vào các vấn đề.



# Bàn thông dịch DICENTIS

## Nói bằng ngôn ngữ của bạn

- ▶ Điều khiển trực quan nhờ phân chia hợp lý phần ngôn ngữ đầu vào và ra, sử dụng cài đặt sẵn của cá nhân và các nút có thể chỉ định
- ▶ Các nút và núm cảm nhận được khi chạm cho phép điều khiển mà không cần nhìn vào bàn thông dịch, đồng thời phản hồi bằng âm thanh giúp việc điều khiển trở nên dễ dàng cho người bị suy giảm thị lực
- ▶ Đáp ứng cho nhu cầu trong tương lai với số lượng ngôn ngữ thông dịch lên đến 100
- ▶ Tuân thủ tiêu chuẩn ISO-20109 mới nhất trong lĩnh vực thông dịch đồng thời
- ▶ Cấu hình linh hoạt giúp tăng số lượng người tham gia bằng cách ghép nối thụ động giữa các phòng



Nói bằng ngôn ngữ của thông dịch viên, đó là mục đích chính của thiết bị. Nhờ quan sát và phỏng vấn các thông dịch viên và kỹ thuật viên chuyên nghiệp trên toàn thế giới, thiết bị có thiết kế được tối ưu theo nhu cầu thực tế của người thông dịch. Kết quả là? Một bàn thông dịch đáp ứng những đòi hỏi mới nhất cũng như sau này của thị trường và cho phép thông dịch viên có sự linh hoạt tối đa để tập trung vào công việc. Lắp đặt và lập cấu hình hệ thống nhanh chóng và dễ dàng. Có thể lập cấu hình cài đặt bàn thông dịch và hệ thống thông dịch ngay trên chính bàn thông dịch. Tối ưu việc lập cấu hình thông qua ứng dụng trên máy tính.

### Điều khiển trực quan

Màn hình cảm ứng bị động, độ tương phản cao của bàn thông dịch DICENTIS chia ngôn ngữ đầu vào và ra một cách hợp lý thành hai cột để điều khiển trực quan và giúp người dùng dễ hiểu. Những cài đặt sẵn của cá nhân có thể dễ dàng khôi phục thông qua thẻ NFC của thông dịch viên. Trong suốt quá trình thông dịch, chỉ thông tin cần thiết được hiển thị và những tính năng không dùng đến có thể ẩn đi. Bàn thông dịch DICENTIS với giao diện đơn giản, chỉ hiển thị những chức năng cần thiết và có thể lập cấu hình cho người dùng ít kinh nghiệm.

Lý tưởng cho các tổ chức quốc tế, trung tâm hội nghị và công ty cho thuê thiết bị hội thảo

### Điều khiển mà không cần nhìn

Thiết kế tiện dụng với các nút, núm cảm nhận được khi chạm và phản hồi bằng âm thanh giúp việc điều khiển trở nên dễ dàng hơn, thậm chí người dùng có thể sử dụng mà không cần nhìn vào bàn thông dịch. Điều này có nghĩa thông dịch viên có thể quan sát giao tiếp cử chỉ của người phát biểu để có được nội dung thông dịch tốt nhất.

### An toàn và bảo mật

Các tiêu chuẩn mã hóa quốc tế sử dụng cho toàn bộ âm thanh và dữ liệu trong hệ thống DICENTIS cũng được dùng cho thông dịch. Đối với những cuộc họp có tính chất nhạy cảm cao, các tiêu chuẩn mã hóa này cung cấp giải pháp bảo vệ tốt nhất khỏi khả năng bị nghe trộm, truy cập trái phép và can thiệp vào dữ liệu.

Micrô thân ngắn cho giọng nói có độ rõ tối đa và lý tưởng cho bàn thông dịch

Ngôn ngữ vào và ra được sắp xếp trong hai cột thẳng hàng cho điều khiển trực quan

Phản hồi bằng âm thanh giúp điều khiển dễ dàng, đặc biệt đối với những thông dịch viên bị suy giảm thị lực

Các nút và núm cảm nhận được khi chạm để có thể điều khiển tốt hơn

Màn hình có độ tương phản cao giúp nắm bắt nội dung nhanh

Ba nút có thể chỉ định cung cấp các phím tắt chức năng, giúp thông dịch viên dễ dàng truy cập vào các chức năng hỗ trợ như "nói chậm" "phát lại", "chọn video", v.v

Đầu đọc thẻ NFC tích hợp cho phép thông dịch viên có thể nhanh chóng truy cập cài đặt cá nhân của mình





### Dễ dàng lắp đặt và tương thích với bên thứ ba

Hệ Thống Hội Thảo DICENTIS là một giải pháp nối mạng dựa trên công nghệ IP tiên tiến, cho phép phân phối nhiều nguồn video đến các thông dịch viên mà không cần đi thêm dây cho video. Khi thông dịch viên không ở gần người phát biểu, việc cùng lúc hiển thị biểu cảm khuôn mặt của người phát biểu trên một màn hình và tài liệu thuyết trình cho cuộc họp trên màn hình khác có thể giúp họ dịch chính xác hơn. Màn hình ngoài của bên thứ ba cũng có thể nối với bàn thông dịch DICENTIS thông qua đầu ra video HDMI. Ứng dụng công nghệ IP OMNEO đồng nghĩa với khả năng tận dụng cơ sở hạ tầng mạng sẵn có và các giải pháp của bên thứ ba (ví dụ như âm thanh Dante™).

### Sẵn sàng cho tương lai

Sử dụng nền tảng IP đồng nghĩa với việc hệ thống có thể mở rộng để hỗ trợ đến 100 ngôn ngữ thông dịch. Bàn thông dịch DICENTIS cũng tuân theo chuẩn ISO-20109, áp dụng chất lượng và tính đồng bộ cao cho thiết bị thông dịch để thông dịch viên dễ dàng sử dụng.

### Cấu hình linh hoạt

Ngày nay, các trung tâm hội nghị quốc tế đòi hỏi khả năng linh hoạt cao hơn. Số lượng người tham gia trong mỗi sự kiện đều không giống nhau. Đôi khi, sự kiện yêu cầu phải có công suất lớn hơn và phòng họp cần được mở rộng. Với những lý do đó, hệ thống Hội Thảo DICENTIS được thiết kế để dễ dàng lập cấu hình và lập lại cấu hình, cho phép nhiều người có thể theo dõi diễn biến cuộc họp hơn nhờ vào tính năng ghép nối thụ động giữa các phòng. Hệ thống Hội Thảo DICENTIS thực sự phù hợp với nhu cầu của tất cả mọi người vào mọi thời điểm.

## Thành Phần Phần Mềm Hệ Thống

### Giấy phép phần mềm máy chủ hệ thống DICENTIS

- ▶ Khả năng mở rộng bằng cách cấp phép đảm bảo hệ thống hoàn toàn sẵn sàng cho tương lai
- ▶ Bổ sung các chức năng hệ thống mới nhờ nâng cấp phần mềm thay vì thay thế phần cứng đắt tiền
- ▶ Tự động tìm kiếm thiết bị
- ▶ Điều khiển lên đến 750 thiết bị DICENTIS cho người tham gia
- ▶ Giải pháp máy chủ con
- ▶ Không cần tương tác người dùng để chạy hệ thống
- ▶ Đầu vào và đầu ra Dante™ cho phòng họp và ngôn ngữ

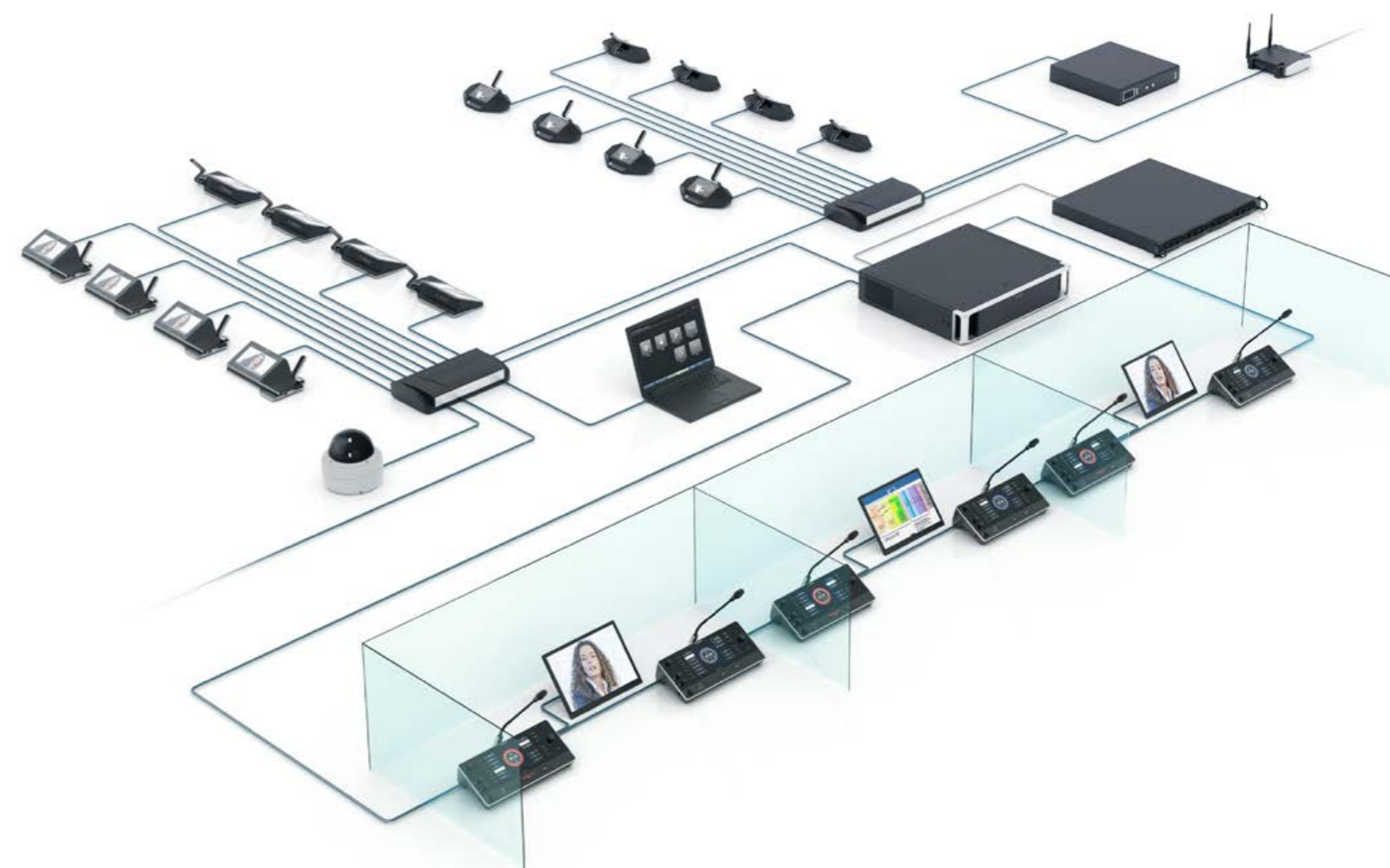
### Giấy phép phần mềm đặt chỗ DICENTIS

- ▶ Giấy phép biểu quyết tại 1 chỗ ngồi
- ▶ Giấy phép nhận dạng tại 1 chỗ ngồi
- ▶ Giấy phép biểu quyết tại 2 chỗ ngồi cho mỗi thiết bị
- ▶ Giấy phép cho bộ chọn ngôn ngữ tại 1 chỗ ngồi



### Thỏa thuận bảo trì phần mềm DICENTIS

- ▶ Đảm bảo hệ thống hoạt động liên mạch với hiệu năng tốt nhất
- ▶ Thường xuyên có các bản cập nhật
- ▶ Thỏa Thuận Bảo Trì Phần Mềm mở rộng cho 1, 2 hoặc 5 năm



# Thành Phần Phần Cứng Hệ Thống

## Thiết bị trung tâm DICENTIS

### Bộ chuyển mạch cấp nguồn và xử lý âm thanh DICENTIS

- ▶ Cung cấp nguồn điện cho toàn bộ thiết bị của Hệ Thống Hội Thảo DICENTIS
- ▶ Không cần cấu hình mạng giúp dễ dàng lắp đặt
- ▶ Tương thích hoàn toàn với chuẩn Ethernet (IEEE802.3), OMNEO và Dante™ để kết nối với thiết bị của bên thứ ba
- ▶ Hỗ trợ kết nối nối tiếp để giảm chi phí lắp đặt
- ▶ Hỗ trợ cấp dự phòng để đảm bảo tính sẵn sàng của hệ thống ở mức tối ưu
- ▶ Công nghệ Triệt Phán Hồi Âm Thanh thông minh và bộ chỉnh âm cho chất lượng âm thanh tối ưu
- ▶ Chế độ chờ giúp tiết kiệm năng lượng
- ▶ Các đầu vào/ra âm thanh tương tự

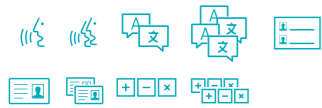


### Bộ Chuyển Mạch Cấp Nguồn DICENTIS

- ▶ Cung cấp nguồn điện cho toàn bộ thiết bị của Hệ Thống Hội Thảo DICENTIS
- ▶ Không cần cấu hình mạng giúp dễ dàng lắp đặt
- ▶ Tương thích hoàn toàn với chuẩn Ethernet (IEEE802.3) và OMNEO
- ▶ Hỗ trợ kết nối nối tiếp để giảm chi phí lắp đặt
- ▶ Hỗ trợ cấp dự phòng để đảm bảo tính sẵn sàng của hệ thống ở mức tối ưu
- ▶ Chế độ chờ giúp tiết kiệm năng lượng

## Thiết bị Hội Thảo DICENTIS với màn hình cảm ứng

- ▶ Nhận dạng người dùng - thiết bị có đầu đọc NFC hỗ trợ nhiều loại thẻ để đăng ký người tham gia cuộc họp
- ▶ Chức năng sử dụng kép cho thảo luận, nhận dạng, lựa chọn ngôn ngữ và biểu quyết - tăng hiệu quả lên mức tối đa chỉ với số lượng thiết bị ít nhất có thể để giảm chi phí, lý tưởng cho các địa điểm bị giới hạn về không gian
- ▶ Chức năng lựa chọn ngôn ngữ cho phép người tham gia có thể theo dõi diễn biến cuộc họp bằng chính ngôn ngữ của họ
- ▶ Hiện thị thông tin cuộc họp trên màn hình như danh sách người tham gia để thấy người đang phát biểu - giúp quản lý cuộc họp tốt hơn
- ▶ Biểu quyết - nhanh chóng và dễ dàng thông qua các nút biểu quyết cảm ứng, sáng màu trên màn hình



### Chú giải ký hiệu

- Thảo luận
- Thảo luận kép
- Nhận dạng
- Nhận dạng kép
- Biểu quyết
- Biểu quyết kép
- Lựa chọn ngôn ngữ
- Lựa chọn hai ngôn ngữ
- Giám sát danh sách người tham gia
- Truyền video trực tiếp
- Ứng dụng của bên thứ ba
- Xem tài liệu
- Truy cập Internet
- Xem bản trình chiếu

## Bàn thông dịch DICENTIS

Bàn thông dịch DICENTIS hỗ trợ tính năng dịch đồng thời trong cuộc hội thảo, cuộc họp hoặc buổi thuyết trình đa ngôn ngữ. Đầu ra video của thiết bị cho phép thông dịch viên có thể thấy người đang phát biểu hoặc tài liệu thuyết trình. Ngoài ra, một màn hình ngoài của bên thứ ba có thể kết nối dễ dàng với thiết bị thông qua đầu ra video HDMI. Thông qua một trong những nút có thể chỉ định, người dùng có thể chọn hình ảnh video từ bàn thông dịch.



## Thiết bị Hội Thảo DICENTIS với bộ chọn ngôn ngữ

- ▶ Nhận dạng người dùng - thiết bị có đầu đọc NFC hỗ trợ nhiều loại thẻ để đăng ký người tham gia cuộc họp
- ▶ Lựa chọn ngôn ngữ - để người tham gia có thể nghe bằng ngôn ngữ của họ nếu có thông dịch đồng thời
- ▶ Thảo luận kép, nhận dạng kép - để hai người tham gia có thể đồng thời dùng chung một thiết bị



## Thiết bị Hội Thảo DICENTIS với chức năng biểu quyết

- ▶ Nhận dạng người dùng - thiết bị có đầu đọc NFC hỗ trợ nhiều loại thẻ để đăng ký người tham gia cuộc họp
- ▶ Biểu quyết - nhanh chóng và dễ dàng thông qua các nút biểu quyết cảm ứng, sáng màu



## Thiết bị Hội Thảo DICENTIS

- ▶ Cho cuộc thảo luận hiệu quả, rõ ràng cùng với các tính năng nâng cao như "Yêu cầu phát biểu" và thảo luận kép - qua đó, hai người tham gia có thể dùng chung một thiết bị



## Micrô DICENTIS

### Lựa chọn giữa 3 loại micrô cầm rời:

#### Micrô có khả năng định hướng cao

- ▶ Công nghệ định hướng cao của Bosch cho giọng nói rõ ràng
- ▶ Thiết kế kín đáo giúp người phát biểu truyền thông điệp của mình theo cách tự nhiên
- ▶ Cho phép tự do di chuyển

#### Micrô thân dài và thân ngắn

- ▶ Loại thân 480 mm và 310 mm
- ▶ Dành cho những nơi khó cách âm
- ▶ Phù hợp cho vị trí bục sân khấu nơi mọi người đứng để phát biểu

## Thiết bị DICENTIS Multimedia

- ▶ Nhận dạng người dùng - thiết bị có đầu đọc NFC hỗ trợ nhiều loại thẻ để đăng ký người tham gia cuộc họp
- ▶ Lựa chọn ngôn ngữ - để người tham gia có thể theo dõi cuộc họp bằng ngôn ngữ của họ nếu có thông dịch đồng thời
- ▶ Biểu quyết - nhanh chóng và dễ dàng thông qua các nút biểu quyết cảm ứng, sáng màu trên màn hình
- ▶ Hiện thị thông tin cuộc họp trên màn hình như danh sách người tham gia để thấy người đang phát biểu - giúp quản lý cuộc họp tốt hơn
- ▶ Truyền video trực tiếp - cho nội dung hình ảnh thời gian thực
- ▶ Các ứng dụng của bên thứ ba - cho những tính năng nâng cao
- ▶ Xem tài liệu - giúp dễ dàng chia sẻ thông tin
- ▶ Truy cập internet để tra cứu thông tin hoặc trao đổi với mọi người
- ▶ Xem bản trình chiếu
- ▶ Android™-API cho các ứng dụng tùy chỉnh



## Hộp Đựng DICENTIS

- ▶ Chắc chắn, cho phép vận chuyển và bảo quản an toàn
- ▶ Lớp bên trong bằng bọt xốp cắt theo hình thiết bị
- ▶ Dễ dàng đóng gói, tháo dỡ và vận chuyển thiết bị
- ▶ Bánh xe lăn cho hộp đựng lớn hơn để vận chuyển thuận tiện và tay cầm có đệm lót, lấy mở nhà



**Bosch Security Systems**

Để tìm hiểu thêm về các sản phẩm của Bosch,  
vui lòng truy cập [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com) hoặc  
gửi email đến [emea.securitysystems@bosch.com](mailto:emea.securitysystems@bosch.com)

© Bosch Security Systems, 2018  
In tại Hà Lan  
Bảo lưu quyền sửa đổi  
CO-EH-vi-01\_F01U561191\_02